



Erscheint wöchentlich donnerstags.  
Zustellung durch Boten kostenlos an alle Haushalte  
Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach  
Im Internet unter: [www.ramstein-miesenbach.de](http://www.ramstein-miesenbach.de)

# amtsblatt



der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach

Jahrgang 30

Nr. 31 – Donnerstag, 3. August 2017



Information  
in English  
inside

## Mackenbacher Straße: Bauarbeiten im Zeitplan



Im vorgesehenen Zeitplan liegen die Bauarbeiten in der Mackenbacher Straße in Miesenbach. Die Straße wurde im Bereich des Neubaugebietes „Am kleinen Wäldchen“ voll gesperrt, um den Anschluss an den Abwasserkanal und einen neuen Regenwasserkanal zum Regenrückhaltebecken auf der gegenüberliegenden Straßenseite auszuführen. Bis zum Ende der zweiten Augustwoche sollen die Arbeiten dann soweit fertig sein, dass die Sperrung aufgehoben werden kann. Bis dahin bleibt die ausgeschilderte Umleitung bestehen.

mit freundlicher Unterstützung  
**STADTWERK**  
ramstein  
miesenbach

# Ramsteiner Sommernächte

Jeweils ab 20 Uhr | An allen Tagen **EINTRITT FREI!**

 **Jamaikanische Nacht**  
**4. Aug. 2017** **Superjam**

**Notruf Polizei** ☎ 110  
**Notruf Feuerwehr u. Rettungsdienst** ☎ 112  
**Polizeiinspektion Landstuhl** ☎ 063 71/9 22 90

Bei Störungen im Bereich des **Kanalnetzes/Kläranlage** zu **Geschäftszeiten** 063 71/592474 oder 592475 oder **24-Std.-Störungsdienst** 01 70/31 22 734

#### **Stadtwerke Ramstein-Miesenbach GmbH**

**063 71/592-300, Fax: 063 71/592-303**

zuständig für die

**Wasserversorgung** in der Verbandsgemeinde

**Stromversorgung** in Ramstein-Miesenbach, Hütschenhausen, Katzenbach, Spesbach, Niedermohr u. Schrollbach

**Gasversorgung** in Ramstein-Miesenbach u. der OG Niedermohr

**Entstörungsdienst**

**24-Std.-Service** ☎ 063 71/7 07 10

**Breitbandversorgung** in Ramstein-Miesenbach, Kottweiler-Schwanden u. den OT Spesbach und Katzenbach

☎ 063 71/592-317

#### **Stadtwerke Kaiserslautern Versorgungs-AG**

(zuständig für die Gasversorgung in Hütschenhausen, Spesbach u. Katzenbach)

☎ **Störungsdienst: 06 31/80 01 - 22 22**

**Kostenlose Notfallnummer: 08 00/8 45 67 89**

#### **Pfalzgas GmbH Frankenthal**

(zuständig für die Gasversorgung in Kottweiler-Schwanden, Steinwenden, Weltersbach u. Obermohr)

**Störungsannahme rund um die Uhr:** ☎ 08 00/1 00 34 48

#### **Pfalzwerke Netz AG NT Saarpfalz**

(zuständig für die Stromversorgung in Kottweiler-Schwanden, Obermohr, Reuschbach, Steinwenden u. Weltersbach)

während der

Geschäftsstunden: ☎ 063 72/9 11 60, Fax 063 72/91 16 20

**Stromentstörung:** ☎ 08 00/7 97 77 77



#### **Haus des Bürgers**

**SERVICE-CENTER mit**

**Geschäftsstelle** ☎ 063 71/592-222

**Vorverkaufsstelle** ☎ 063 71/592-220

**Service-Punkt „Rheinpfalz“**

**Postagentur**

Mo-Fr, 9.30-12.30 Uhr und 14.00-17.30 Uhr

Die Postagentur ist auch samstags von 9.30-12.30 Uhr geöffnet.

**Stadtbücherei** ☎ 063 71/592-221

Öffnungszeiten: Mo. 14.00-18.00 Uhr

Di. u. Mi. 8.30-12.30 Uhr

Do. u. Fr. 14.00-18.00 Uhr

Sa. u. So. geschlossen

#### **Freizeitbad Azur** ☎ 063 71/7 15 00

**Schernauer Straße, 66877 Ramstein-Miesenbach**  
**Öffnungszeiten Sommersaison, ab 13.05.2017**

**Freibad:** In den Sommerferien:

Mo 13.00 Uhr - 21.00 Uhr 10.00 Uhr - 21.00 Uhr

Di - Sa 09.00 Uhr - 21.00 Uhr 09.00 Uhr - 21.00 Uhr

Sonn- u. Feiertage 09.00 Uhr - 21.00 Uhr 09.00 Uhr - 21.00 Uhr

**Hallenbad:**

Mo 13.00 Uhr - 21.00 Uhr 10.00 Uhr - 21.00 Uhr

Di - Sa 10.00 Uhr - 21.00 Uhr 09.00 Uhr - 21.00 Uhr

Sonn- und Feiertage 09.00 Uhr - 21.00 Uhr 09.00 Uhr - 21.00 Uhr

**Sauna:** ab 13.05.2017 ab 06.06.2017

Mo 15.00 - 21.00 Uhr - gemischt geschlossen

Di 15.00 - 21.00 Uhr - Damen geschlossen

Mi 15.00 - 21.00 Uhr - gemischt geschlossen

Do 15.00 - 21.00 Uhr - Herren geschlossen

Fr 12.00 - 21.00 Uhr - gemischt gemischt 14.00 - 21.00 Uhr

Sa 09.00 - 21.00 Uhr - gemischt gemischt 09.00 - 21.00 Uhr

So 09.00 - 21.00 Uhr - gemischt gemischt 09.00 - 21.00 Uhr



#### **Öffnungszeiten CUBO**

Montag bis Donnerstag: 10.00 - 22.00 Uhr

Freitag bis Samstag: 10.00 - 23.00 Uhr

Sonn- und Feiertage: 10.00 - 20.00 Uhr

Tel. 063 71/13 05 71, www.cubo-sauna.de

#### **Öffnungszeiten im INFO-Center**

INFO-Center und Museum im Westrich sind an drei Wochentagen geöffnet. (Tel. 063 71/83 81 86)

Die Öffnungszeiten sind wie folgt:

**Montag** von 10:00 - 13:00 Uhr u. 13:30 - 16:30 Uhr

**Dienstag** von 8:30 - 13:00 Uhr u. 13:30 - 16:30 Uhr

**Donnerstag** von 8:30 - 13:00 Uhr & 13:30 - 18:00 Uhr

Mittwoch, Freitag, Samstag und Sonntag geschlossen

Die schwarzen Abfallsäcke sind an den Schließungstagen des INFO-Centers an der Zentrale im Rathaus erhältlich.

Das Museum ist zusätzlich sonntags von 14 - 17 Uhr offen.



**Landesforsten**  
Rheinland-Pfalz

#### **Revierförster**

**Joachim Leßmeister**

Bis einschließlich 14. August finden keine Sprechstunden statt.

Danach wieder am **21.8., 28.8 und 4.9.2017.**

Sprechstunde: **Montags von 15.00 bis 16.00 Uhr** im Rathaus Ramstein, Am Neuen Markt 6, Sitzungssaal.

**Fachkraft des Landkreises Kaiserslautern im Projekt Gemeindegewer plus:** (Beratung für Hochbetagte) Andrea Rihlmann-Kauff, Termine nach Vereinbarung,

Büro: Kaiserstraße 42, 66849 Landstuhl, Telefon: 0631/7105-333, Mobil: 01590-4094147, Fax: 0631/7105-94333, E-Mail: andrea.rihlmann@kaiserslautern-kreis.de



#### **Docu Center Ramstein (DCR)**

Tel. 06371-838005, [www.dc-ramstein.de](http://www.dc-ramstein.de)

Ausstellungsgelände Schernauer Straße 46

Öffnungszeiten der Container:

täglich außer montags (auch Sa. u. So.)

14.00 - 17.00 Uhr



## **Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach**

### **Verbandsgemeindeverwaltung**

Sprechzeiten:

Mo.-Do. 8 - 12 Uhr und 13.30 - 16 Uhr

Fr. 8 - 12.30 Uhr / Do. 13.30 - 18 Uhr

Telefon: 063 71/592-0

Telefax: 063 71/592-199

Im Internet: [www.ramstein.de](http://www.ramstein.de)

E-Mail: [info@ramstein.de](mailto:info@ramstein.de)

#### **Schiedsmann Marcus Klein**

Sprechstunde nach Vereinbarung Telefon: 063 71/592-101

E-Mail: [marcus.klein@ramstein.de](mailto:marcus.klein@ramstein.de)

#### **Vorübergehende Öffnungszeiten Standesamt:**

Mo. - Fr. 8.00-12.00 Uhr

Do. 8.00-12.00 Uhr und 13.30-18.00 Uhr

Sprechstunden nach Vereinbarung, Tel. 06371-592-126

E-Mail: [standesamt@ramstein.de](mailto:standesamt@ramstein.de)

Die Verbandsgemeinde RAMSTEIN-MIESENBACH im Internet:

[www.ramstein-miesenbach.de](http://www.ramstein-miesenbach.de)

#### **Impressum:**

Anzeigen, Druck, Vertrieb u. Verlag: Paqué-Druck u. Verlag-GmbH, Landstuhler Straße 22, 66877 Ramstein-Miesenbach.

Telefon 063 71/96 25-0, Telefax 063 71/96 25 25.

e-Mail: [druckerei@paque.de](mailto:druckerei@paque.de)

Anzeigenberatung: Christel Schröer.

Anzeigen-Preisliste Nr. 3 vom 1. August 1997.

Für den Inhalt der Anzeigen ist ausschließlich der Auftraggeber verantwortlich. Anzeigenannahmeschluss: dienstags, 12 Uhr.

Redaktion amtlicher Teil: Verbandsgemeindeverwaltung,

Wolfgang Weber/Stefan Layes, Benjamin Hüge

Telefon 063 71/592-4 06, Telefax 063 71/592-199

e-Mail: [amtsblatt@ramstein.de](mailto:amtsblatt@ramstein.de)

**Für Druckfehler keine Haftung.**

## Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

### Wir gratulieren

#### Hütschenhausen:

7. 8.: Heinz Grub, 73 Jahre  
8. 8.: Ruth Schneider, 83 Jahre  
10. 8.: Hartmut Heger, 73 Jahre

#### Spesbach:

7. 8.: Willi Weber, 93 Jahre  
9. 8.: Martin Kalmann, 72 Jahre  
11. 8.: Liese Lore Rauch, 85 Jahre

#### Kottweiler-Schwanden:

7. 8.: Alban Lenhardt, 72 Jahre

#### Niedermohr:

10. 8.: August Lang, 72 Jahre

#### Schrollbach:

Kurt Nißalla, 83 Jahre

#### Ramstein:

8. 8.: Bernd Lesmeister, 72 Jahre  
9. 8.: Karl Echtermann, 73 Jahre  
12. 8.: Dorothea May, 74 Jahre  
12. 8.: Hanna Pfeiffer, 83 Jahre

#### Miesenbach:

11. 8.: Elwira Klos, 81 Jahre  
5. 7.: Egon Lill, 77 Jahre

#### Weltersbach:

7. 8.: Johnny Myers, 70 Jahre

### Ehrenamtlicher Besuchsdienst

#### Ehrenamtlicher Besuchsdienst



Landkreis Kaiserslautern



VERBANDSGEMEINDE  
RAMSTEIN  
MIESENBACH

Wir gratulieren allen, die in diesem Monat Geburtstag feiern.

Unsere Sprechstunde ist in den Monaten Juli und August nicht besetzt.

In dieser Zeit können Sie Frau Jutta Spieß unter Tel. 06371-2073 erreichen.

Ab dem 4. September sind wir wieder montags von 10 bis 11 Uhr mit unserer Sprechstunde im Rathaus in Ramstein für Sie da.

Wir wünschen Ihnen eine schöne Ferienzeit!



### Feuerwehr der Verbandsgemeinde

#### Hier waren wir für Sie im Einsatz:

24.07. 12:18	Baum über Fahrbahn, A62
25.07. 09:40	Tierrettung, Kottweiler
<b>Nächste Termine:</b>	
04.08. 20:00	Übung der Feuerwehr Ramstein
07.08. 18:00	Übung der Jugendfeuerwehr
07.08. 19:30	Übung der Feuerwehr Niedermohr

#### Jubiläum der Feuerwehr Ramstein – 150 Jahre!

Samstag, 19. August, ab 19.30 Uhr Musikveranstaltung mit „Krachleder“ in der Feuerwache. **Karten sind auf unserer Homepage oder im Haus des Bürgers erhältlich.**

Sonntag, 20. August, ab 10 Uhr Tag der offenen Tür mit Gottesdienst, Feuerwehr zum Anfassen, Mittagessen und vieles mehr. Jubiläumskalender sind bei der Buchhandlung Doris Koch, in Ramstein erhältlich.

Die FW Internet: [www.feuerwehr-ramstein.de](http://www.feuerwehr-ramstein.de)

## Polizeibericht

### In Werkstatt eingebrochen

**Niedermohr.** In der Nacht auf den Dienstag, 25. Juli, wurde die Eingangstür zu einer Werkstatt in der Hauptstraße aufgehebelt. In dem Gebäude entwendete der bisher unbekannte Täter mehrere neuwertige Werkzeuge der Marken Makita und Stihl. Die Polizei bittet unter Telefon 06371-92290 um Hinweise von Personen, welche in dem geschilderten Fall verdächtige Wahrnehmungen gemacht haben.

### Die Kreisverwaltung informiert:

## Sprechstunden des Beirates für Migration und Integration

Die Sprechstunden des Beirates für Migration und Integration des Landkreises Kaiserslautern finden jeden Donnerstag von 16 bis 18 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung unter 0159/04094168 mit Herrn Spytalimakis im Gesundheitsamt Kaiserslautern, Tel. 0631/7105-414, Pfaffstraße 40-42, 3. Stock, Zimmer 312, statt.

Vorherige Terminvereinbarung für die Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach bei Jean-Pierre Biehl unter Tel. 06372/7388.

### Landkreis Kaiserslautern:

## Fahrraddemonstration am Samstag, 5. August

Für Samstag, den 5. August, wurde eine Veranstaltung angemeldet, die als Fahrraddemonstration nach dem Versammlungsgesetz abgehalten wird. Die Wegstrecke der betreffenden Veranstaltung verläuft durch die Bundesländer Baden-Württemberg und Rheinland-Pfalz. Ein Großteil der Route führt durch die Stadt Kaiserslautern und den Landkreis Kaiserslautern.

Die etwa 150 Radsportler und Begleitfahrzeuge durchfahren von Bad Dürkheim kommend ab ca. 13.00 Uhr zunächst die Ortsgemeinden Frankenstein und Hochspeyer und durchqueren anschließend das Gebiet der Stadt Kaiserslautern bis hin zum Ein-siedlerhof. Die weitere Wegstrecke führt über die L 369 und die L 356 bis zum „Kindsbacher Kreisel“ in Ramstein-Miesenbach. Dann gelangt die Fahrraddemonstration über den Zu- bzw. Ab-fahrtsbereich des West Gates der Air Base Ramstein sowie die L 363 nach Landstuhl. Die Stadt Landstuhl wird in Richtung Bann durchfahren und alsdann die Ortsgemeinde Bann passiert. In der Ortsmitte Queidersbach biegt der Verband in Richtung Kaiserslautern ab und folgt der L 472 bis zum „Gelterswoog“. Über die B 270, die L 500, die L 499 und die B 48 gelangt der Aufzug nach Joh-an-niskreuz und verlässt das Gebiet des Landkreises Kaiserslautern schließlich gegen 16.45 Uhr in Richtung Rinnthal.

Aufgrund der Fahrraddemonstration kann es in den genannten Bereichen zeitweilig zu Verkehrsbehinderungen kommen.

### Landkreis Kaiserslautern:

## Ärztin/Arzt im Ehrenbeamtenverhältnis

Die Kreisverwaltung Kaiserslautern sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/einen Ärztin/Arzt im Ehrenbeamtenverhältnis. Alle weiteren Informationen sind auf der Homepage [www.kaiserslautern-kreis.de](http://www.kaiserslautern-kreis.de) zu entnehmen. Für Fragen steht der Fachbereich Personal, Telefon 0631 7105-303 oder Email: [bewerbungen@kaiserslautern-kreis.de](mailto:bewerbungen@kaiserslautern-kreis.de) sowie die Leitung des Gesundheitsamtes, Telefon 0631 7105-520, zur Verfügung.

### Agentur für Arbeit:

## Kinderzuschlag – mehr Geld für Familien mit geringem Einkommen

Kinderzuschlag können Elternpaare und Alleinerziehende für ihr unter 25 Jahre altes Kind erhalten, wenn die geforderten Voraussetzungen erfüllt sind. Dazu gehört zum Beispiel, dass das Kind unverheiratet ist, im Haushalt lebt und Kindergeld gezahlt wird. Hinzu kommen weitere Anspruchsvoraussetzungen wie zum Beispiel das Einkommen.

Fragen zum Kinderzuschlag beantwortet Ihnen gerne die Familienkasse Rheinland-Pfalz-Saarland. Unter der kostenlosen Servicenummer 0800 4 5555 30 erhalten Sie weitere Informationen. Merkblätter und Vordrucke stehen Ihnen im Internet unter [www.familienkasse.de](http://www.familienkasse.de) zur Verfügung.

## Sommerfest im Freizeitbad AZUR

Rund 1000 Besucher waren zu Gast beim großen AZUR-Sommerfest im Ramsteiner Freizeitbad. Tauchvorführungen von Easy Dive, Hüpfburg und Showtraining vom Taekwon-Do-Center Kim Herzog, Animation und Kinderschminken mit Tante Lilli, beeindruckende Vorführungen des DLRG Ramstein und kulinarische Spezialitäten des Pächterteams rundeten das gelungene Schwimmbadfest ab. Ein großes Dankeschön allen Beteiligten, vor allem auch den Mitarbeitern des AZUR, die keinen Besucherwunsch unerfüllt ließen. So hatten alle Gäste viel Spaß! Das AZUR lädt im Rahmen der Sommerferien immer mittwochs zum Spielenachmittag in das Freizeitbad ein. Das Team freut sich auf viele fröhliche Badegäste bis zum Ende der Freibadsaison am 10. September.



## Bund fördert Breitbandausbau im Landkreis Kaiserslautern

Der Landkreis Kaiserslautern hat es geschafft: Er erhält vom Bund für den flächendeckenden Ausbau des Breitbandnetzes einen Zuschuss von rund 3,27 Millionen Euro. Das sind 50% der geschätzten förderfähigen „Deckungslücke“ von rund 6,5 Millionen. Landrat Paul Junker zeigte sich über die entsprechende Veröffentlichung des Bundesministers für Verkehr und Infrastruktur hoch erfreut: „Damit ist die erste, wichtigste Hürde genommen und wir können nun das eigentliche Projekt starten.“

Vom Land könne nun mit weiteren 2,6 Millionen Euro (40 %) an Zuschussmitteln gerechnet werden. Der Kreis, die Orts- und Verbandsgemeinden teilen sich den verbleibenden Eigenanteil zu jeweils einem Drittel.

Am Montag wurde der Auftrag für die zweite Phase vergeben, die Vorbereitung und Durchführung der Ausschreibung. Man habe - in Erwartung eines positiven Förderbescheids - bereits ein Planungsbüro ausgewählt. Mit diesem zusammen werde der Landkreis das passende Unternehmen suchen, welches das Breitbandnetz überall dort ausbaut und betreibt, wo die Bandbreite derzeit weniger als 30 MBit/s beträgt.

Der Landrat rechnet damit, dass es im ersten Halbjahr 2018 mit den konkreten Bauarbeiten losgehen könnte, „wenn alles gut läuft und wenn keine unvorhersehbaren Probleme auftreten“. Die Dauer der Ausbauphase selbst lasse sich derzeit seriös noch nicht abschätzen. Auch die tatsächliche Kostenhöhe stünde erst nach erfolgter Ausschreibung fest.

„Nach Abschluss des Projekts werden nahezu alle Privathaushalte und Unternehmen im Landkreis über eine Bandbreite von mindestens 50 Mbit/s verfügen können“, gibt Junker die Marsch- und Zielrichtung vor.

## Aus unseren Schulen

### Einschreibung der Schulanfänger im Schuljahr 2018/19

Die Einschreibung der Schulanfänger im Schuljahr 2018/19 in den Grundschulen der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach findet wie folgt statt:

#### Grundschule Hütschenhausen

Freitag, 1. September 2017 von 14.00 Uhr – 16.00 Uhr

Schulhaus Hütschenhausen

Freitag, 1. September 2017 von 14.00 Uhr – 16.00 Uhr

Schulhaus Spesbach

#### Grundschule Ramstein-Miesenbach (Wendelinusschule)

Freitag, 8. September 2017 von 09.00 bis 12.00 Uhr

Montag, 11. September 2017 von 09.00 bis 13.00 Uhr

Dienstag, 12. September 2017 von 09.00 bis 13.00 Uhr

Mittwoch, 13. September 2017 von 09.00 bis 13.00 Uhr

in der Wendelinusschule im Stadtteil Ramstein, Nollstraße 32

#### Grundschule Steinwenden

Dienstag, 12. September 2017

Kinder aus Steinwenden, Reuschbach und Obermohr

von 14.00 bis 15.00 Uhr

Kinder aus Weltersbach, Niedermohr, Schrollbach

von 15.00 bis 16.00 Uhr

in der Grundschule Steinwenden, Goethestr. 1 angemeldet.

Alle Kinder, die vor dem **1. September 2018** ihren 6. Geburtstag haben, müssen angemeldet werden.

Für die Kinder, die noch nicht schulpflichtig sind, findet die Anmeldung im Februar 2019 statt.

Bei der Anmeldung ist eine Abstammungsurkunde des Kindes oder das Familienstammbuch oder der Aufnahmebescheid/Registrierschein, bei getrennt lebenden Eltern ist ein Sorgerechtsnachweis vorzulegen.

Ebenfalls vorzulegen ist eine Bescheinigung über den Kindergartenbesuch. Alle Kinder, die keinen Kindergarten besuchen, werden auf Sprachförderung überprüft.

Die Eltern unterrichten die Schulleiterin / den Schulleiter über eine offensichtliche oder vermutete Behinderung des Kindes.



## Schüler der Moorbachtal-Grundschule erlaufen 6.075,75 Euro für das Kinderhospiz Sterntaler

Am 10. Juni veranstaltete die Grundschule Moorbachtal Steinwenden einen Spendenlauf, der das Kinderhospiz Sterntaler in Dudenhofen unterstützen soll.

Das Kinderhospiz Sterntaler wird zu einem Großteil über Spenden finanziert. Nur so kann das Hospiz betroffene Familien auf dem oft jahrelangen Weg der Pflege und Begleitung ihrer unheilbar erkrankten Kinder unterstützen.

Mit großem Eifer hatten die Kinder der Moorbachtal-Grundschule bereits vorher fleißig Sponsoren gesucht und versprochen, viele Runden zu laufen.

Nach einer kurzen Begrüßung auf dem Schulhof wurde um 9.00 Uhr der Spendenlauf durch Herrn Klein, den 1. Beigeordneten der Verbandsgemeinde, mit der Starterklappe gestartet.

Jede Runde hat die Länge von ungefähr 1,4 km. Und die Kinder kamen ihrem Versprechen nach und liefen viele Runden. So kam die stolze Summe von 6.075,75 Euro zusammen, die an das Kinderhospiz überwiesen werden konnten.

Das Kinderhospiz dankt allen Läufern und Sponsoren im Namen der Sterntaler-Kinder, deren Familien und des Sterntaler-Teams dafür, dass sie mit dieser Unterstützung das Haus auch weiterhin mit Wärme, Fürsorge, Hoffnung und Trost füllen können.

Auch im Namen der Grundschule Moorbachtal danken wir allen Sponsoren und freiwilligen Helfern, die zum Gelingen der so erfolgreichen Veranstaltung beigetragen haben.

Internet: [www.jugendbuero-ramstein.de](http://www.jugendbuero-ramstein.de)

**JUGEND BÜRO**  
VERBANDSGEMEINSCHAFT RAMSTEIN-MIESENBACH  
BERATEN  
BEGLEITEN  
BEGEGNEN  
für Jugendliche & Familien

Steinwendener Straße 3 in Ramstein-Miesenbach  
Telefon: 06371 466742  
E-Mail: [vg.jugendbuero@t-online.de](mailto:vg.jugendbuero@t-online.de)

## FSJ-Stelle frei!

Noch keinen Plan wie es beruflich weiter gehen soll?  
Dann ist ein Freiwilliges Soziales Jahr ein großer Gewinn!  
Einfach im Jugendbüro vorbei kommen, denn da gibt es weitere Infos! Telefon: 06371-466742.

## Deutschtraining für Anfänger

Ausländische Menschen, die die letzten Wochen und Monaten zu uns gezogen sind, können hier erste Schritte in der deutschen Sprache erlernen.

### Trainingskurs I:

Von 9.30 Uhr bis 11 Uhr **jeden Montag und Mittwoch**.  
**Leitung:** Suzanne Preston und Renate Thomas.

### Trainingskurs II:

Von 9.30 Uhr bis 11 Uhr **jeden Dienstag und Donnerstag**.  
**Leitung:** Ingrid Wittemann und Petra Radl.

**+++ Sommerpause in den letzten drei Ferienwochen +++**

### Trainingskurs III:

## Deutsch trainieren für den Alltag

In „Deutsch trainieren für den Alltag“ werden die häufigsten grammatischen Anwendungen trainiert, der Deutschen Wortschatz und bei Besuchen vieler Einrichtungen in Ramstein-Miesenbach (Supermarkt, Vereine, Rathaus, Bücherei usw.) die deutsche Sprache im Alltag erweitert.

**Zeit:** Montags und donnerstags, jeweils von 16.15 Uhr bis 17.45 Uhr.

**Anmeldung:** Im Jugendbüro (06371/466 742).

**Leitung:** Andrea Munzinger, Ergotherapeutin und Leiterin des Deutschtrainings

## Integrationskursberatung

Jeden **Dienstag** findet von 14 bis 16 Uhr in den Räumen des Jugendbüros eine Integrationskursberatung durch den Internationalen Bund Kaiserslautern statt.

Frau Stefanie Cronauer hilft Flüchtlingen und weiteren ausländischen Menschen bei der Antragsstellung und steht zur Beratung zur Verfügung.

## Internationale Basketballgruppe

Die Internationale Basketballgruppe ist für alle zwischen 11 und 17 Jahre, die Lust haben, Basketball zu spielen.

Jeden Montag von 16 bis 17 Uhr in der Reichswald-Sporthalle der Realschule plus.

**Leitung:** Billy Jackson.

## Jugendberufshilfe EUER JOBFUX

Schule – Beruf  
Orientierungslosigkeit – Chancen  
Herausforderungen – Unterstützung  
Überforderungen – Begleitung  
Unsicherheiten – Motivation



Die Ferien sind fast vorbei – der Schulalltag nimmt seinen stressreichen Lauf...

Dein **Jobfux** Thorsten Ellmer unterstützt dich auf dem Weg vom Schulleben in die Berufswelt. Durch gezielte Einzelfallhilfe aber auch Projekte zusammen mit deiner Klasse wirst du bei deiner Suche nach einem Ausbildungs-, **Praktikums-** oder Schulplatz beraten, begleitet und unterstützt.

Euer Jobfux ist für euch an zwei Standorten und auch in den Ferien verfügbar.

Im **Jugendbüro** in der Steinwendener Str. 3 und im **Jobfuxbüro** an der Schule bekommt Ihr individuelle Unterstützung beim Start ins Berufsleben.

### Das Angebot:

- Einzelfallhilfe und Zukunftsplanung
- Informationsveranstaltungen
- Elterngespräche
- Berufsorientierung & Bewerbungstraining
- Netzwerkarbeit mit Kooperationspartnern
- Kontakte zu regionalen Firmen à
- Ausbildungs- und Praktikumsplatzpool
- Interessenorientierte Betriebsbesichtigungen
- Sozialkompetenztrainings
- Motivation und Reflexion

Die Kontaktdaten: Ellmer Thorsten

Schule: 06371-9630 25

Jugendbüro: 06371-466742

Mobil: 0171-6200995

E-Mail: [thorsten.ellmer@jugendbuero-ramstein.de](mailto:thorsten.ellmer@jugendbuero-ramstein.de)

Dieses Projekt wird gefördert durch:



# Ferienprogramm 2017 – es geht auf die Zielgerade! Deshalb jetzt noch anmelden und dabei sein!

Viele Kids und Jugendliche haben in der ersten Ferienwoche bereits schöne Ferientage im Rahmen des Ferienprogramms erlebt. Es ist ein reicher Gewinn dabei zu sein, denn gut vorbereitete Programme mit viel Spaß und Spannung wartet auf Euch. Nebenbei lernt man so manches Neues.

Das Angebot „Kreativ in Farbe & Form“ ist bereits jetzt schon ausgebucht.

Das 36-seitige Programmheft kann im Jugendbüro aber auch an vielen Auslagestellen der Verbandsgemeinde mitgenommen werden, bspw. im Rathaus, AZUR, Haus des Bürgers, in den Bankeneinrichtungen oder im Jugendbüro. Darüber hinaus kann man das gesamte Ferienprogramm auch online einsehen unter [www.ramstein.de](http://www.ramstein.de). Die aktuellen Bilder vom Ferienprogramm werden auf der Seite [www.ferienprogramm-ramstein.jimdo.com](http://www.ferienprogramm-ramstein.jimdo.com) online gestellt.

## Bildeindrücke und Kurzberichte von der 4. Ferienwoche

### Leichtathletik Schnupperstunde

Auch dieses Jahr hat die LLG Landstuhl mit ihrem Angebot das Ferienprogramm der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesebach bereichert.

8 Kinder fanden sich am Freitag im Reichswaldstation ein. Katja Bambach hat zusammen mit ihrem Sohn Lukas das Training durchgeführt. So stand vor den eigentlichen Leichtathletikdisziplinen das Aufwärmen auf dem Programm. Danach ging es spielerisch weiter. So wurden Laufwettbewerbe in unterschiedlichen Schwierigkeitsgraden durchgeführt. Mal mussten die Kinder rückwärtslaufend einen Parcours durchlaufen, mal hüpfend auf einem oder auch mit beiden Beinen.

Die Begeisterung konnte der Beigeordnete der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesebach noch steigern, als er für jedes Kind eine Freikarte für das AZUR-Freizeitbad überbrachte. Er dankte Danke Katja und Lukas für das Engagement und sprach die Bitte aus, auch im nächsten Jahr am Ferienprogramm teilzunehmen.



### Indoor Ninja Warrior

Was sich spektakulär anhört ist auch so. In der Sporthalle der Realschule plus durften sich die Kinder an verschiedenen Stationen darin üben, ungewöhnliche Hindernisse mit ungewöhnlichen Methoden zu überwinden. Unter fachkundiger Anleitung der beiden Trainerinnen Jana und Maren von dem Turn-Team Sickingen e.V. gingen 17 Kinder daran den Parcours zu durchlaufen. Dabei konnten sie ihre Fertigkeiten miteinander messen. Bei so viel Spaß und Anstrengung durften sie sich zwischendurch auch stärken. Roland Palm, Beigeordneter der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesebach, dankte Achim Wätzold und dem Team für die tolle Organisation im Namen der Verbandsgemeinde und hatte für jeden Teilnehmer eine Freikarte für das AZUR-Freizeitbad dabei.

### Basketballcamp I mit großer Resonanz

Vier Tage lang, jeweils 5 Stunden lang Basketball mit Gymnastik, Training und Spiel gab es in der ersten Woche des schon traditionellen Basketballcamps des Jugendbüros. Coach Billy Jackson hatte gleich 30 junge Leute täglich, alle sichtlich motiviert und bei bester Laune. Und die Gemeinschaft wurde auch gepflegt – ein Team mit Gabriele, Anita und Kimberly grillte, bereitete Salate vor und sorgten mit, dass die Stimmung immer gut blieb. Marcus Klein überbrachte gerne eine Freibadkarte für das AZUR. Der Besuch bot sich nach dem harten Training ja auch an. Ein tolles Event, das in dieser Woche seine Fortführung findet.



## Star Wars Jedi Training Day im Taekwon-Do Center Ramstein

14 Mädchen und Buben im Alter von 8 bis 12 Jahren erlernten im Ferienprogramm des Taekwon-Do Center in Ramstein spielerisch mit Schaumstoffkeulen den asiatischen Kampfsport der Selbstverteidigung. Hauptattraktion waren die verschiedenen Übungen im Schwertkampf. Zuvor mussten die jungen Leute in die Benutzung der Schaumstoffkeulen eingewiesen werden, die ein Schwert symbolisieren sollten. Im Trainingsanzug und mit bloßen Füßen wurde auf einer großen Matte ein Aufwärmtraining absolviert, um danach die gezeigten Übungen im Schwertkampf zu erlernen. Betreut von zwei Profis nahmen die Jugendlichen mit sichtlichem Spaß das Star Wars Jedi Training auf. Auch wenn der Name des Programms an einen Unterhaltungsfilm erinnert, für die anwesenden Jungs und Mädchen war alles ein aufregendes Spiel, das bestimmt noch lange in Erinnerung bleiben wird. Der anwesende Beigeordnete der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach, Dr. Werner Heinrich, bedankte sich bei den Betreuern für den Unterricht und die ehrenamtliche Teilnahme am Ferienprogramm, die Kinder bekamen auch noch eine Freikarte für das AZUR.



## Erlebnis Fliegen mit dem LSV Essweiler

Ein Erlebnis der besonderen Art hatten 25 Jugendliche aus den benachbarten Verbandsgemeinden des Segelflugplatzes Essweiler. Von 10 bis 17 Uhr konnten am Samstag, den 29. Juli, bei strahlendem Sonnenschein und besten Flugbedingungen 25 Jungs und Mädchen einen kostenlosen Flug im Segelflieger oder im Motorsegler erleben. Erfahrene Betreuer, allesamt langjährige Piloten und Fluglehrer, nahmen sich den jungen Leuten an. Nicht nur bestes Flugwetter, auch eine hervorragende Fernsicht bescherte allen Beteiligten ein unvergessliches Erlebnis. Ob über den Wolken die Freiheit grenzenlos ist, konnte der Beigeordnete der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach leider nicht erkunden, der Flug war nur den Jugendlichen des Ferienprogramms vorbehalten. Dr. Heinrich bedankte sich bei allen Betreuern des LSV Essweiler und den Teilnehmern der Ferienveranstaltung „Erlebnis Fliegen“ auf dem Segelflugplatz in Essweiler. Verhungern und Verdursten musste auch niemand, denn für das leibliche Wohl war am Grill bestens gesorgt. Ein junger Teilnehmer aus Ostfriesland war mit seinem Opa zu Ferien in Essweiler, einen besseren Eindruck von der Pfalz von oben hätte man ihm nicht geben können.

## Bogenschießen wie Legolas und Co.

Pfeil und Bogen konnten 15 interessierte Jugendliche beim TV03 Ramstein ausprobieren. In der alten Turnhalle wurden die jungen Teilnehmerinnen und Teilnehmer zunächst an die Grundtechnik des Bogenschießens herangeführt. Dann ging es natürlich direkt auf die Zielscheiben und viele Pfeile fanden den Weg ins Schwarze. Der erste Beigeordnete Marcus Klein dankte Karin und Roland Kirsch für die tolle Vorbereitung und lud die jungen Bogensportler mit Freikarten zum Schwimmen ins AZUR ein.



## Schnuppertauchen im AZUR

Unter Wasser atmen, sich treiben lassen und spüren, dass es möglich ist. Diese ungewohnte Erfahrung bot das Team von Easy-Dive im AZUR zahlreichen jungen Leuten am vergangenen Samstag. Dazu musste erst mal in einen Taucheranzug geschlüpft werden um erste Schritte im Tauchen zu erlangen. Jugendbüroleiter Volker Hammel dankte dem Team von Easy-Dive mit Kirstin Müller ganz herzlich für das besondere Erlebnis und schenkte jedem Kind eine AZUR-Freibadkarte.



## Spiel und Spaß rund ums Pferd

Auch in der dieser Woche konnten knapp 40 junge bei zwei weiteren Terminen Einblick in den Pferdesport gewinnen. Der Reit- und Fahrverein St. Georg Ramstein hatte unter Leitung von Christiane Weber zum Schnuppertraining eingeladen. Insgesamt waren nun rund 60 Jugendliche vor Ort. Sie wurden von den Vereinsmitgliedern betreut. Erneut ein großes Dankeschön an die ehrenamtlichen Betreuer für die Zeit und das schöne und gefragte Angebot!

## Spielenachmittag im AZUR-Freibad

Ein natürlicher Ort für pausenlosen Badespaß, Wasservergnügen und entspannter Erholung. Der kurze Weg lohnt sich immer und jeden Mittwoch mit besonderer Animation!

(Fotos: Jugendbüro)



## Ferienprogramm der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach 2017 01.07. bis 13.08.2017

### 6. Ferienwoche 07.08. - 13.08.17

Datum/Uhrzeit	Programm	Verein/Veranstalter	Verantwortliche Person, Telefon	Veranstaltungsort/Treffpunkt
07.08.2017 11.00-14.00	Akkordeon Schnupperkurs	Akkordeon Club Ramstein-Miesenbach	Horst Cherdron, 06371/952 573	Sportgelände/Sportheim FV Olympia
07.08.2017 10.00-13.00	Englischer Workshop	Maja Rittmann	Maja Rittmann, 06382/925 914	Ortstr. 4b, 66879 Reuschbach
08.-10.08. 10.30-13.30	Sommer-Lerntraining	Jugendbüro	Jugendbüro, 06371/466 742	Jugendbüro
09.08.2017 15.00-17.00	Spielenachmittag im AZUR	Freizeitbad AZUR	Fr. Struppel, 06371/71 500	Freizeitbad AZUR
09.08.2017 10.30.-14.30	Klettern im Monkeywald	Jugendbüro	Jugendbüro, 06371/466 742	Jugendbüro
09.08.2017 10.00-15.00	Kreativ mit Form und Farbe	Förderverein Palatia-Art,e.v. Steinwenden	Gabi Kassel, 06371/51 539	MGH Ramstein
09.08.2017 10.00-14.00	Tennis zum Kennenlernen	Tennis Club Ramstein	Dieter Ruppert, 0178/339 0339	TC Ramstein, Am Lanzenbusch
10.08.2017 8.30-13.00	Trampolin- & Airtacktag	Turn-Team Sickingen, e.V.	Achim Wätzold, 06371/915 342	Reichswaldsporthalle, Realschule plus, Schernauerstr. 31
12.08.2017 14.00-16.00	Schach am Seewoog	Schachclub Ramstein-Miesenbach	Bernd Lang, 06371/58 260	Seewog, bei schlechtem Wetter in Schachraum, Ehem. Schule Miesenbach, Hauptstr. 28



## What's going on this week?

If you have any questions about the local area, please do not hesitate to contact the "Window to Rheinland-Pfalz – Ramstein Gateway" information center located in the Kaiserslautern Military Community Center (KMCC) on Ramstein Air Base:  
Window to Rheinland-Pfalz  
Ramstein Gateway  
Building 3336 (KMCC)  
66877 Ramstein Air Base  
Phone: 06371- 406 208.  
E-Mail: [kmcc@infocenter-ramstein.de](mailto:kmcc@infocenter-ramstein.de)  
[www.ramstein-gateway.com](http://www.ramstein-gateway.com)

### Friday, August 4:

## Ramstein Summer Nights – Jamaican Night

From mid-July until end of August each Friday evening the "Ramstein Summer Nights" take place on an open-air stage in front of the Ramstein city hall: Each theme night will have the focus on a certain country with traditional music, food and drinks. The series of the "Ramstein Summer Nights" continues with a Jamaican Night on Friday, August 4 from 8 p.m. Real holiday feeling is guaranteed with the live band "Superjam". The band's repertoire includes po-

pular songs by Bob Marley, Diana King, Sean Paul, UB40, Rihanna, Eddy Grant, Alicia Keys, The Eagles and others. The restaurant "Die Bühne-Backstage" serves Jamaican specialties. Enjoy the international flair in Ramstein. Free admission! Further dates: 11 Aug/ 18 Aug/ 25 Aug.

**Address: Am Neuen Markt, 66877 Ramstein**

**Friday, August 4 – Saturday, August 5:**

## Schlosspark Festival in Trippstadt

The "Schlosspark" garden located next to the baroque sandstone building known as "Barockschloss Trippstadt" is the perfect venue for this open air event. The festival features live musical entertainment with several bands and musicians like "Voxclub", "Jörg Bausch", "Simply Unplugged" etc. Culinary specialties, beverages and fresh cocktails are offered. Additionally a wine village is set up in the "Schlosspark" garden. The festival starts on Friday at 7 p.m. and Saturday at 5 p.m. The light illumination starts at 9 p.m. each day. On Saturday the children's program including a bouncy castle, a trampoline, face painting etc. starts from 5 p.m. A fireworks display takes place at 10:50 p.m. Musical entertainment continues afterwards. Tickets are ? 29.70 on Friday and ? 13.20 on Saturday. Combo and family tickets are available, too. Pre sale tickets are available until July 31 at Thalia bookstore in Kaiserslautern (phone: 0631-362190; address: Kerststrasse 9, 67655 Kaiserslautern) and at the Trippstadt Tourist Information (phone: 06306-341; address: Hauptstrasse 16; 67705 Trippstadt) or get your tickets at the door. For more information and the detailed musical program please check the website: <http://www.schlosspark-festival.de>.

**Address: Steiggasse, 67705 Trippstadt**

## Friday, August 4 – Sunday, August 6: Torbogenfest (Archway Festival) in Göllheim

The "Archway Festival" takes place for the 29th time. The festival starts with an open air concert of the acoustic duo "Pirm Jam" at 7:30 p.m. on Friday. The band "Still Collins" presents the very best of "Phil Collins" and "Genesis" from 9 p.m. On Saturday the festival continues in the yards of the village with their nicely decorated arcades at 5:30 p.m. The band "in!Music" entertains the visitors with chartbusters of the last four decades from 8 p.m. The band "Night Fever" continues with songs of the 70s from 9:30 p.m. On Sunday the festival starts at 11 a.m. Musical entertainment is provided by a jazz band and various other musicians throughout the day. Food and drinks are offered by the local clubs and associations. The festival is held in the square "Alter Marktplatz". Admission free!

**Address: Dreisener Strasse 45, 67307 Göllheim**

**Saturday, August 5:**

## Long Night of Museums in Weilerbach

The museums and historic sites in the union community of Weilerbach will be open for visitors until nighttime: The "Pear Wine Museum" in Eulenbis, the "Rheinhard Blauth Museum" in Weilerbach, the "Western Palatinate Musicians Museum" in Mackenbach as well as the Celtic grave site in Rodenbach will be open that Saturday night from 7 p.m. until 11 p.m. Each of the participating institutions will offer special exhibitions, lectures, musical entertainment and activities for that evening. E.g. you will have the opportunity to taste a glass of pear wine, a traditional local drink, at the same-named museum and meet the pear wine queen. The association "Rhönradmuseum" in Reichenbach-Steegen will present gym wheels in the yard of the bakery "Backparadies Kassel". The inventor of this sports equipment was born in the community. Snacks and drinks will be available as well. Admission is free! A bus shuttle will connect the museums and sites.

**Address:**

**Rheinhard Blauth Museum, Schulstr. 6, 67685 Weilerbach**  
**Pear Wine Museum, Hauptstr. 8, 67685 Eulenbis**  
**Musicians Museum, Schulstr. 10, 67686 Mackenbach**

**Saturday, August 5:**

## Games for Kids in Schrollbach

The association "Fröhlicher Feierabend" and the youth office of the union community Ramstein-Miesenbach host a game afternoon for children and families in Schrollbach. The event starts at 2 p.m. and takes place at the Schrollbach sports ground. There will be a varied offer of games and activities for kids, e.g. soccer slalom, giant soap bubbles, pony riding and a bouncy castle. Children can do handicrafts and enjoy face painting. A balloon artist and magician as well as a fire truck of the Niedermohr fire department will be present. The Taekwondo Center Ramstein will give a martial arts presentation. A raffle with great prizes will be offered as well. Food and drinks are available. Free admission!

**Address: Bruchstrasse, 66879 Niedermohr/ District Schrollbach**

**Sunday, August 6:**

## Family Event Day in the Lautertal Valley from Otterbach to Katzweiler

As the bike event day "Carfree Lauter Valley" will not take place in 2017 some communities in the Lautertal Valley will offer a family event day from 11 a.m. until 6 p.m. as a replacement for the car free Sunday. A varied activity program for cyclists and hikers will be offered along the Lautertal bike trail from Otterbach to Katzweiler. The railway control center in Otterbach offers guided tours introducing the job and tasks of a signalman. In Katzweiler kids can enjoy the entertainment program of the Bonanza Ranch horse farm. Covered wagon rides will be offered. At the ponds of the trout farm Forellenhof Schneider visitors can watch and learn something about fishes. The Katzweiler open air theater will show performances of "The Jungle Book". Food and drinks are available at several stop over points along the trail. It is possible to return to your starting point by train. Free participation!

**Suggested starting point: Lauterstrasse 32, 67697 Otterbach**

# Notfalldienste

## Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

Sprechzeiten: Sa. v. 9 – 12 Uhr, Sonn- u. Feiertag v. 11 – 12 Uhr.  
**Kreis Landstuhl:** Am 5./6.8.: ZÄ Christel Donauer, Porrbacher Straße 13, 66879 Steinwenden, Tel. 06371/71174.

## Bereitschaftsdienst der Augenärzte Kusel/Landstuhl/Kaiserslautern

Der augenärztl. Bereitschaftsdienst Kusel/Landstuhl ist mit dem Notdienst Kaiserslautern zusammengeschlossen. Zu erfragen unter Tel.: 0631/89290929.

## Ärztlicher Bereitschaftsdienst für die Bereiche der Verbandsgemeinden Landstuhl und Ramstein-Miesenbach

Zuständig ist die Bereitschaftsdienst-Zentrale auf dem Gelände des St.-Johannis-Krankenhauses Landstuhl (ehem. Cafeteria), Bereitschaftsdienst-Tel.Nr.: 116117. **Dienstzeiten:** Mo., Di. u. Do. 19 Uhr bis Folgetag 7 Uhr; Mi. 13 Uhr – Do. 7 Uhr, Fr. 18 Uhr – Mo. 7 Uhr, Vorabende von Feiertagen 20 Uhr bis Folgetag 7 Uhr; Heiligabend u. Silvester ab 7 Uhr.

## Dienstbereite Apotheken

Der Bereitschaftsdienst beginnt immer um 8.30 Uhr und endet am folgenden Tag um 8.30 Uhr, auch an Sonn- und Feiertagen. Er ist unter folgenden Rufnummern zu erfragen: (**im Internet: [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de)**), **Deutsches Festnetz: 0180-5-258825-Postleitzahl (0,14 €/Min.), Mobilfunknetz: 0180-5-258825-Postleitzahl (max. 0,42 €/Min.)**. Also z. Bsp. für Hütschenhausen die 0180-5-258825-66882 oder für Steinwenden, Kottweiler-Schwanden oder Niedermohr die 0180-5-258825-66879.

## Ärztlicher Bereitschaftsdienst für die Praxisbereiche Glan-Münchweiler und Reichenbach-Steegen

Zuständig ist die Bereitschaftsdienstzentrale im Westpfalz-Klinikum, **Telefon 06381-935935**. Wir bitten in jedem Erkrankungsfall um telefonische Vorankündigung. **Dienstzeiten:** Mi. 14 Uhr – Do. 7 Uhr, Fr. 18 Uhr – Mo. 7 Uhr, Vorabende von Feiertagen 20 Uhr bis 1. Werktag 7 Uhr. **Sprechstunden:** Sa. u. So. 10 – 12 Uhr, 17 – 19 Uhr.

## Notfallsprechstunde bei Kleintieren u. für Großtiere der Tierarztpraxen in Landstuhl und Ramstein

Der Notdienst der Tierärzte ist beim jeweiligen Haustierarzt zu erfragen.

## Rettungsdienst und Krankentransport des DRK:

**Tel. 06371/19222**

## TelefonSeelsorge rund um die Uhr – anonym, kompetent:

Die TelefonSeelsorge ist ein niedrigschwelliges Gesprächs-, Beratungs- und Seelsorgeangebot für alle Menschen in Lebenskrisen und belastenden Situationen.

Sie ist gebührenfrei erreichbar unter den bundeseinheitlichen Rufnummern: **0800/1110111 und 0800/1110222**

Oder als **TelefonSeelsorge im Internet unter:**

**[www.telefonseelsorge.de](http://www.telefonseelsorge.de) für [Chat bzw. Email Beratung](#).**

## Seelsorge und Lebensberatung

– ein christl. Beratungsdienst von **Treffpunkt Seelsorge e.V.** –  
**Terminvereinb.: 0700/23121139, Mo 16-19 Uhr, Mi 9-12 Uhr**

## Schwangeren- und Familienberatungsstelle Sozialdienst katholischer Frauen Landstuhl

Kirchenstraße 53, 66849 Landstuhl, Telefon: 06371/2285, E-Mail: [www.skf-landstuhl.de](http://www.skf-landstuhl.de). **Öffnungszeiten:** Mo-Fr 9.00 – 12.00 Uhr, Mo-Mi 14.00 – 16.00 Uhr, Do 14.00 – 18.00 Uhr.

Beratung und Hilfe in persönlichen, rechtlichen und finanziellen Fragen vor, während und nach einer Schwangerschaft.

**Schwangerenberatung im Internet: [www.beratung-caritas.de](http://www.beratung-caritas.de)**

Jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat Außensprechstunde im Mehrgenerationenhaus in Ramstein. Zu diesen Zeiten ist auch unser Baby-laden geöffnet.

## Schwangeren-Beratungsstelle „Donum Vitae“:

Schwangerschaftskonfliktberatung – Schwangerensozialberatung – Sexualpädagogik und -beratung – Familien- u. Paarbetreuung  
Am Feuerwehrturm 6, Landstuhl, Tel. 06371/6196910

**Öffnungszeiten:**

Mo/Di/Fr 8-12 u. 14-16 Uhr, Mi/Do 9-12 u. 15.30-18.30 Uhr

## Drogen-Info-Telefon

des Pfalzklunikums für Psychiatrie und Neurologie:  
Legale Drogen (Alkohol, Medikamente usw.) (06349) 900 2555  
Illegale Drogen (Haschisch, Heroin usw.) (06349) 900 2525  
Mo, Mi, Fr, 14.30-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

## Hotline „Ess-Störungen“

des Pfalzinstituts - Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie, Psychosomatik und Psychotherapie: (06349) 900 3333  
Mo bis Do, 15-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

**Meetings der Selbsthilfegruppe „Anonyme Alkoholiker“ in Landstuhl, evangelisches Gemeindehaus, Vordere Fröhnstr. 5, Telefon 063 71- 59 74 339**

Sprechzeiten: 1. Montag im Monat von 19.30-21.30 Uhr

**Krisentelefon für Kinder und Jugendliche**

Hilfe rund um die Uhr – SOS Familienhilfzentrum Kaiserslautern  
Telefon: 06 31- 31 64 40

**Kontakt- u. Beratungsstelle „Querbeet“**

Landstuhler Str. 8A, Ramstein (Mehrgenerationenhaus)  
Telefon: 063 71/598 08 38, Fax: 063 71/598 08 36

E-Mail: [querbeet@kaiserslautern-kreis.de](mailto:querbeet@kaiserslautern-kreis.de)

Öffnungszeiten: Mo – Fr von 9 – 12 Uhr

Das aus verschiedenen Tätigkeitsfeldern bestehende Beraterteam bietet eine kostenlose und vertrauliche Beratung an.

Weitere Informationen unter: [www.kops-kl-de](http://www.kops-kl-de) (Stichwort: Querbeet)

**Deutsche Multiple-Sklerose Gesellschaft**

Rheinland Pfalz e.V. Selbsthilfegruppe für Betroffene u. Angehörige.

Treffen: Jeden ersten Mittwoch eines Monats 18 - 20 Uhr.

Treffpunkt erfahren Sie auf der Homepage: [www.s-l-d.jimdo.com](http://www.s-l-d.jimdo.com)

1. Kontakt 06385-993681 oder 06371-8381408.

**Apotheken-Bereitschaftsdienstplan vom 3. 8. bis 11. 8. 17 (Ramstein Umkreis: 20 km)**

Die Dienstbereitschaft beginnt am genannten Tag jew. um 8.30 Uhr. **Stand: 1.8.2017** – Die nachstehenden Daten sind tagesaktuell und unterliegen einem ständigen Änderungsservice! Den tagesaktuellen Bereitschaftsdienstplan finden Sie, wie oben beschrieben, unter den Service-Telefonnummern bzw. unter [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de) im Internet.

Do., 03.8.: Mühlbach-Apotheke, Kaiserstr. 73d, Bruchmühlbach-Miesau, Tel.: 06372/1301.

Fr., 04.8.: Felsen-Apotheke, Eisenbahnstr. 20, Kindsbach, Tel.: 06371/18258 und Moor-Apotheke, St. Wendeler Str. 15, Bruchmühlbach-Miesau, Tel.: 06372/50141.

Sa., 05.8.: Höhen-Apotheke, Hauptstr. 43a, Queidersbach, Tel.: 06371/3324 und Herrenberg-Apotheke, Hauptstr. 104, Reichenbach-Steegen, Tel. 06385/1444.

So., 06.8.: Löwen-Apotheke, Landstuhler Str. 25a, Ramstein, Tel.: 06371/50201 und Martins-Apotheke, Schulstr. 6, Martinshöhe, Tel.: 06372/6810.

Mo., 07.8.: Vital-Apotheke im Mediceum, Kaiserstr. 171, Landstuhl, Tel.: 063 71 /61116111.

Di., 08.8.: Markt-Apotheke, Am Alten Markt 7, Landstuhl, Tel.: 06371/62009.

Mi., 09.8.: Kreuzweg-Apotheke, Steinwendener Str. 13, Ramstein, Tel.: 06371/51495.

Do., 10.8.: St. Hubertus-Apotheke, Landstuhler Str. 2, Ramstein, Tel.: 06371/50708.

Fr., 11.8.: Kur-Apotheke, Kaiserstr. 40, Landstuhl, Tel.: 06371/3025.

**Pflegedienste**

• **Ökum. Sozialstation Westpfalz e.V. – AHZ:** Ambulante Krankenpflege, Kinderkrankenpflege, med. Behandlungspflege, Pflegeberatung, hauswirtschaftl. Versorgung u. Essen auf Rädern: **Pflegedienstleitung:** Tel. 063 71/621 77, rund um die Uhr, auch an Sonn- u. Feiertagen! **Geschäftsstelle,** Bruchwiesenstr. 43 (Eingang Daimlerstr.), Landstuhl: Mo. – Fr.: 8.30 – 16 Uhr, Tel. 063 71/177 98, Fax: 621 97.

• **DRK Seniorenzentrum Ramstein-Miesebach,** Tagespflege, Langzeitpflege, Betreutes Wohnen, John-F.-Kennedy-Platz 14/14a, 66877 Ramstein-Miesebach, Tel. 063 71/9283-0, Fax 063 71/9283-399, E-Mail: [info.szr@kv-kl-land.drk.de](mailto:info.szr@kv-kl-land.drk.de), Carolin Gmach, Einrichtungsleitung, E-Mail: [c.gmach@kv-kl-land.drk.de](mailto:c.gmach@kv-kl-land.drk.de).

• **Betreuungs- u. Pflegezentrum Lang GmbH,** August-Süßdorf-Str. 1, Ramstein: Mobile Hauskrankenpflege, Übergangs- u. Verhinderungspflege im häuslichen Bereich, hauswirtschaftliche Versorgung, 24 Std. erreichbar, Tel. 063 71/71001, Fax 5 10 12, E-Mail: [info@Betreuungs-Pflegezentrum.de](mailto:info@Betreuungs-Pflegezentrum.de); **Pflegestützpunkt Landstuhl,** Kaiserstr. 42, 66849 Landstuhl, Wolfgang Stemler, Tel. 063 71/492 1927 oder Mario Kelter 063 71/492 1928.

• **Reha-Zentrum Westpfalz:** Häusliche Krankenpflege, Kinderkrankenpflege, mobile Rehabilitation, Verhinderungspflege u. Beratung für Behinderte, Tel.: 063 71/ 934-275 od. 0 16 11 60 47 51.

• **Sozialstation des Deutschen Roten Kreuzes:** Mo - Do 8 - 17 Uhr, Fr 8 - 13.30 Uhr, Pflegedienstleitung Frau Andrea Zielinski, Tel. 063 71/ 921543 oder 063 74/923113, Pflegenotruf nach Dienstschluss: 01 70/337 2933; **Pflegestützpunkt Weilerbach,** Hüttengarten 20, 67685 Weilerbach, Herr Konietzko, Tel. 063 74/995 51 56 oder Martina Leßmeister 063 74/995 51 55, **Wohn- u. Dienstleistungszentrum** (Kurzzeitpflege, Langzeitpflege, Tagespflege, Betreutes Wohnen) Mo - Do 8 - 16.30 Uhr, Fr 8 - 15 Uhr. Heimleitung Herr Mischler, Tel. 063 74/923-0.

• **MediCur ambulanter Pflegedienst Landstuhl,** Hauptstr. 3a, Tel.

063 71/137 15; Pflegedienstleitung: Fr. Gisela Schroeder, Mobilfunk: 0179/540 04 30.

• **Beratung für Menschen mit Beeinträchtigungen und ihre Familien:** Beratungsstelle Kompass, Ökumenisches Gemeinschaftswerk Pfalz GmbH, Langwiedener Straße 12 in Landstuhl, Tel. 06371 934-246, Email: [kompass@gemeinschaftswerk.de](mailto:kompass@gemeinschaftswerk.de), [www.gemeinschaftswerk.de](http://www.gemeinschaftswerk.de)

**Betreuungsdienste**

**Beratung über Betreuungsgesetz** (Vormundschaft – Pflegschaft – Betreuung): AWO Kreisverband e.V. Landstuhl, Tel. 063 71/1 67 87. DRK-Betreuungsverein Landstuhl, Hr. Schwarz, Tel. 063 71/9215-0. Behindertenhilfe Westpfalz e.V. Landstuhl, Am Rothenborn, Andrea Grünwald, Tel. 063 71/93 43 69.

**Sozial- u. Integrationsberatung** des Kreisverbandes der Arbeiterwohlfahrt dienstags 15.30 – 18 Uhr, Landstuhl, Lindenstr. 15.



**Gemeinde Hütschenhausen**

**Ortsbürgermeister Ralf Leßmeister**

Sprechstunde freitags von 17:30 bis 18.30 Uhr am 1. Freitag im Monat im Konferenzraum der Mehrzweckhalle Spesbach, ansonsten im Bürgerhaus Hütschenhausen, Eingang Bühnenbereich (gegenüber Zahnarztpraxis)

**Amtliche Bekanntmachungen**

**Arbeiten zur Kanalsanierung in Spesbach und Katzenbach beginnen**

Diese Woche haben die Arbeiten zur Kanalsanierung in den Ortsteilen Spesbach und Katzenbach begonnen. Bei dieser Maßnahme werden größere Schäden in den Hauptkanälen der beiden Ortsteile saniert. Die Arbeiten werden ausschließlich über die vorhandenen Kanalschächte mittels Robotergeräten oder im Inlinerverfahren ausgeführt. Baugruben oder sonstige Tiefbauarbeiten werden somit nicht erforderlich. Durch die Einsatzfahrzeuge der Baufirmen kann es allerdings zu kurzzeitigen Behinderungen des Straßenverkehrs kommen.

Sofern sich bei der Sanierung für die Anwohner Beeinträchtigungen bei der Abwassereinleitung ergeben, wird die ausführende Firma die betreffenden Anwohner rechtzeitig mittels Flugblättern informieren. Alle Arbeiten sollen bis Ende Dezember 2017 abgeschlossen sein. Das Kanalnetz der Ortsteile Spesbach und Katzenbach hat eine Gesamtlänge von ca. 14,2 km. Die Kosten der Sanierungsmaßnahme sind mit 1,0 Mio. Euro veranschlagt. Das Land Rheinland-Pfalz fördert die Kanalsanierung als wasserwirtschaftliche Maßnahme mit einem zinslosen Darlehen in Höhe von ca. 250.000.- Euro.

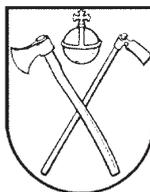
gez. Steffen Harth  
(Leiter Kanalwerk)

**Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen**

**Sprechstunde fällt aus!**

In den Sommerferien fällt die Bürgermeister-Sprechstunde vom 28. Juli bis 11. August aus!

Ralf Leßmeister  
Ortsbürgermeister



**Gemeinde Kottweiler-Schwanden**

Die Sprechstunde mit der Ortsbürgermeisterin Gabriele Schütz findet jeden Montag von 18.00 bis 19.00 Uhr im Bürgermeisterdienstbüro des Gemeindehauses statt.

**Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen**

## Meisterfeier beim SV Kottweiler-Schwanden

Der SV Kottweiler-Schwanden lädt alle Vereinsmitglieder und Bürger von Kottweiler-Schwanden herzlich ein am Samstag, 5. August, ab 19 Uhr die errungenen Meisterschaften der Herren- und Frauenmannschaften in der Sulzbachhalle zu feiern. Die Frauenmannschaft erreichte den Aufstieg in die Landesliga Westpfalz und die Herrenmannschaft den Aufstieg in die B-Klasse Kusel/Kaiserslautern Nord. Beide Teams konnten ihren Erfolg am gleichen Tag feiern. Das ist einmalig in der 70jährigen Vereinsgeschichte. Darum möchte der SV Kottweiler-Schwanden diesen Erfolg mit allen Freunden und Gästen feiern und zu einem schönen Abend einladen.

## Glückwünsche zum 93. Geburtstag

Vergangenen Montag, 31. Juli, feierte Werner Markquart im Kreise von Freunden, Nachbarn und der Familie zu Hause seinen 93. Geburtstag. Unter den zahlreichen Gratulanten befand sich auch die Ortsbürgermeisterin Gabriele Schütz, die Herrn Markquart für die Ortsgemeinde und stellvertretend für den Landkreis beste Grüße und ein Präsent mitbrachte. Sie wünschte ihm für die Zukunft alles Gute, allen voran Gesundheit.



Ehefrau Ruth (links), Ortsbürgermeisterin Gabriele Schütz (Mitte) und der Jubilar Werner Markquart (Foto: OG Kottweiler-Schwanden).



## Gemeinde Niedermohr

**Ortsbürgermeister Armin Rinder**

Sprechstunde des Ortsbürgermeisters  
Armin Rinder: Ort und Zeitpunkt nach  
telefonischer Vereinbarung unter 06383-7011  
oder niedermohr@web.de

## Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

### Pizza für alle!

Über eine Einladung zum Pizzaeessen durften sich die Jungs und Mädchen der Kindertagesstätte „Sterntaler“ in Niedermohr freuen. Die vor einigen Wochen neu eröffnete Gaststätte „Endlich“ am Ortseingang von Schrollbach hieß die Kinder zum Abschluss des Kindergartenjahres willkommen.

Unter dem etwas ungewöhnlichen Namen „Endlich“ eröffnete Gisela Lang gemeinsam mit Antonio Russo und ihrem Team die neue Gaststätte im Gebäude der ehemaligen Gaststätte „Morgensstern“, das viele Jahre auch Domizil des „Il Pirata“ war. Nun ist wieder Leben in die Gasträume eingekehrt. Besonders leckere Burger, schmackhafte Pizzen, saftige Steaks und knackige Salate sind auf der Speisekarte zu finden. Auch wird eine reichhaltige

Auswahl an gepflegten Getränken angeboten, die neben einem Restaurantbesuch auch zum Treff am Abend einladen. Den Kindern hat es jedenfalls sehr gut geschmeckt und für jeden Geschmack war etwas dabei. Die Kinder und die Erzieherinnen bedanken sich ganz herzlich für die Einladung und den freundlichen Empfang.



Einen herzlichen Empfang gab es für die Jungs und Mädchen der Kindertagesstätte „Sterntaler“ im neuen Restaurant „Endlich“ in Schrollbach (Foto: Kita Sterntaler).



## Stadt Ramstein-Miesenbach

Sprechstunde mit dem Bürgermeister  
Ralf Hechler nach Vereinbarung  
Rathaus Ramstein, Am Neuen Markt 6, Zi. 209,  
Telefon: 063 71/592-102

## Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

### Fahrt zur Saarschleife und nach Mettlach Treffen mit Freunden aus Maxéville

Die Stadt Ramstein-Miesenbach bietet am **Samstag, 2. September**, eine Fahrt an die Saarschleife bei Orscholz und nach Mettlach an.

Die Fahrt führt zunächst nach Orscholz zum Cloef-Atrium, wo wir die Gäste aus der französischen Partnerstadt Maxéville treffen, die ebenfalls mit einem Bus anreisen.

Es besteht die Möglichkeit zu einer kleinen Wanderung zum Aussichtspunkt Cloef mit Blick auf die Saarschleife oder sie besuchen den rund 1,3 km langen Baumwipfelpfad (Kosten: 10 Euro) mit 42 Meter hohem Aussichtsturm, von dem man ebenfalls auf die Saarschleife blicken kann. Danach geht es ins benachbarte Mettlach zum gemeinsamen Mittagessen in die Gaststätte Abtei-Bräu. Nach dem Essen ist dann noch eine Führung im Erlebniszentrum von Villeroy & Boch vorgesehen sowie ein Besuch des Factory Outlet von Villeroy & Boch. Gegen 17.30 Uhr geht es dann wieder zurück nach Ramstein-Miesenbach.

Für die Busfahrt sowie für Eintritt und Führung bei Villeroy & Boch wird ein **Unkostenbeitrag von 5 Euro** erhoben, der im Bus eingesammelt wird.

Die **Kosten für Essen und Getränke sind selbst zu übernehmen.**

Abfahrtszeiten: 8.50 Uhr Marktplatz Miesenbach  
8.55 Uhr Miesenbach,  
Ramsteiner Str. / Weiherstr.  
9.00 Uhr Ramstein, Busbahnhof

Anmeldungen werden entgegengenommen unter  
Tel. **592-102** oder per E-Mail an: [angelika.lenz@ramstein.de](mailto:angelika.lenz@ramstein.de)

## Brasilianische Sommernacht

Auch die dritte Ramsteiner Sommernacht war ein voller Erfolg. Musik, Tanz und kulinarische Spezialitäten aus Brasilien waren am vergangenen Freitag das Motto, das erneut die über tausend anwesenden Besucher begeisterte. Das Wetter spielte mit und tut dies hoffentlich auch am kommenden Freitagabend, wenn es bei der vierten Auflage der Sommernacht jamaikanische Klänge mit der Band „Superjam“ geben wird.



Auch vergangenen Freitag waren wieder mehr als 1.000 Besucher auf der Ramsteiner Sommernacht zugegen (Fotos: B. Hüge).

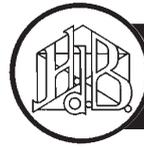
## Teilbürgerversammlung Eckstraße und Berghügel

Über 40 Anwohner nutzen das Informationsangebot der Stadt für den anstehenden Straßenausbau in der Eckstraße und in der Straße Am Berghügel, der diese Woche im Stadtteil Miesenbach begonnen hat. Gunter Eckfelder von der Firma MHB, Reinhard Schneider von den Stadtwerken Ramstein-Miesenbach sowie Ulrike Bossung und Franz-Josef Preis von der Bauabteilung der Verbandsgemeinde standen Rede und Antwort. Sie konnten alle Fragen der Bürgerinnen und Bürger kompetent beantworten.

In der Eckstraße beginnt die Baumaßnahme Ende August. Auf der Agenda stehen die Erneuerung aller Versorgungsleitungen und Hausanschlüsse, ein neuer Straßen- und Gehwegbelag sowie das Verlegen von Glasfaserleitungen. Ziel ist es, die Maßnahme bis Ende des Jahres erfolgreich zu beenden. Stadtbürgermeister Ralf Hechler führte durch den Abend und bat die Anwohner um Verständnis und Kooperation und die Anwohner im Umfeld beider Straßen um Unterstützung für die betroffenen Haushalte. Es werde mit Sicherheit Probleme und Unannehmlichkeiten für die Anwohner geben, die jedoch mit gutem Willen und bei entsprechender Kommunikation zu bewältigen seien.



Rund 40 Anwohner trafen sich zur Teilbürgerversammlung im alten Schulhaus in Miesenbach (Foto: Verwaltung).



## Haus des Bürgers Ramstein-Miesenbach

Hör gut zu, verzaubert bist du!

Lesereihe für Kinder von 4 – 8 Jahren



Liebe junge Zuhörer,

am Donnerstag, den 10. August, von 15 bis 16 Uhr,  
liest Frau Anna-Maria Hertz für Euch vor.  
Dazu gibt es wie immer eine kleine Mitmach-Aktion!

Wenn Ihr Lust habt,  
dann meldet Euch bitte telefonisch in der Stadtbücherei  
unter Tel. 06371 592-221 an.

## 10 JAHRE LESESOMMER RHEINLAND-PFALZ

ABENTEUER BEGINNEN IM KOPF

### Lesesommer Rheinland-Pfalz

Der „Lesesommer Rheinland-Pfalz“ geht in die 7. Woche. Sophie Weber aus Hütschenhausen ist eifrig beim Lesen. Sie hat vor, bis zum Ende des Wettbewerbs weiterzulesen. Teilnehmer und Teilnehmerinnen, die sich zusätzlich am Wettbewerb „10 Jahre Lesesommer in meiner (Heimat)-Bücherei Ramstein-Miesenbach“ beteiligt haben, sollten ihre Kunstwerke bis zum Freitag, 4. August, in der Bücherei zur Bewertung durch die Jury abgeben. Die Lesesommer-Aktion läuft noch 3 Wochen bis zum 18. August. Mitmachen ist bis zu diesem Zeitpunkt jederzeit möglich. Wir freuen uns auf Euch.

Mehr Informationen unter: [www.lesesommer.de](http://www.lesesommer.de)



Lesesommer-Teilnehmerin Sophia Weber (rechts) aus Hütschenhausen mit ihrer Mutter und ihrem Bruder (Foto: Stadtbücherei).

Nichtamtlicher Teil

# BEERDIGUNGSINSTITUT MÜLLER



Moorstraße 30  
66879 Steinwenden  
Tel.: 0 63 71 / 5 05 86  
www.m-bestattungen.de

ERD-, FEUER-, BAUM-, SEEBESTATTUNGEN  
ÜBERNAHME ALLER FORMALITÄTEN

## Gottesdienste der neuapostolischen Kirche

**Ramstein-Miesenbach.** Die neuapostolische Kirche Ramstein-Miesenbach lädt zu ihren Gottesdiensten ein: Mittwoch, 2. August, 20 Uhr (Kaiserslautern Kirche Pirmasenser Straße 75), Sonntag, 6. August, 9.30 Uhr, Mittwoch, 9. August, 20 Uhr, Sonntag, 13. August, 9.30 Uhr (Kusel Kirche Fritz-Wunderlich-Straße 24), Mittwoch, 16. August, 20 Uhr, Sonntag, 20. August, 9.30 Uhr, Mittwoch, 23. August, 20 Uhr, Sonntag, 27. August, 9.30 Uhr und Mittwoch, 30. August, 20 Uhr.

## Seniorenwallfahrt in Kirchmohr

**Kirchmohr.** Am Sonntag, 6. August, findet in Kirchmohr eine Wallfahrt für Senioren statt. Um 15 Uhr gibt es Kaffee, Kuchen und frische Waffeln im Pfarrheim Kirchmohr. Die Bewirtung übernehmen die Kolpingjugend und die Katholische Junge Gemeinde. Um 17 Uhr beginnt in der Wallfahrtskirche Kirchmohr der Wallfahrtsgottesdienst, der von Pfarrer Roland Spiegel (Kusel) gestaltet wird. Herzliche Einladung ergeht an alle Seniorinnen und Senioren.

## Gottesdienst in polnischer Sprache

**Steinwenden.** In der kath. Kirche St. Josef Steinwenden findet am Sonntag, 13. August, um 14 Uhr und jeweils an jedem zweiten Sonntag im Monat ein Gottesdienst in polnischer Sprache statt. Zelebrant ist Pfarrer Kazimirerz Cwierz aus der katholischen Pfarrei Kusel.

## Ökumenisches Kirchenfest

**Kottweiler-Schwanden.** Am Samstag, 12. August, feiern die katholische und die protestantische Kirchengemeinde das Ökumenische Kirchenfest in und um das Robert Schuman Heim in Kottweiler-Schwanden. Ab 15 Uhr wird mit Kaffee und Kuchen gereicht, der Gottesdienst beginnt um 17 Uhr, der Musikverein sorgt für die musikalische Begleitung. Anschließend ist gemütliches Beisammensein mit Essen und Geträn-

ken sowie Flammkuchen in verschiedenen Variationen. Das Thema des Festes lautet „Deutsch-Französische Freundschaft“. Die beiden Kirchengemeinden freuen sich auf viele Gäste.

## Einladung

**Kottweiler-Schwanden.** Die Freie Wählergruppe der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach lädt zu einer Versammlung am Montag, 14. August, um 19.00 Uhr in die Gaststätte Collage nach Kottweiler-Schwanden ein, in der sich Herr Ero Zinsmeister, der für die Stelle des Landrats kandidiert, sich vorstellen möchte. Zu dieser Veranstaltung sind auch interessierte Bürger, die kein Mitglied in der FWG sind, eingeladen. Für alle Besucher gibt es einen kleinen Imbiss. Über eine rege Teilnahme freut sich die Freie Wählergruppe.

## Olympia im Kreispokal gegen SGV Eilschbach

**Ramstein-Miesenbach.** Am kommenden Sonntag trifft die erste Mannschaft des FV Olympia Ramstein im Kreispokal auf die SGV Eilschbach (C-Klasse) mit ihrem Spielertrainer Daniel Philipp, der von 2010 bis 2016 für die Olympia spielte. Anpfiff des Pokalspiels ist um 15 Uhr auf dem Kunstrasen in Miesau. Das Vorspiel bestreitet ab 13 Uhr die Reserve des SGV Eilschbach gegen die neufürmerte A-Jugend des FV Olympia. Beide Ramsteiner Mannschaften freuen sich auf zahlreiche Zuschauer.

## Geführte Wanderung

**Ramstein Roadrunners Ramstein-Miesenbach.** Die Ramstein Roadrunners organisieren am Mittwoch, 9. August, eine geführte Volkswanderung, die für das Internationale Volkssportabzeichen gewertet wird. Start ist pünktlich um 10.30 Uhr an der Burgschänke Nanstein, Burgweg 1, Landstuhl. Die Wanderstrecken sind 6 und 13 Kilometer lang. Im Startpreis ist eine kleine Stärkung inbegriffen, die an der Kontrollstelle auf der Strecke bereitgestellt wird. Weitere Informationen erhält man bei Vorsitzenden Patrick Massey, Tel. 06371 952233.



rettenmeier®  
PREMIUM OF WOOD

## Werksverkauf

Ab sofort findet auf dem Gelände ein Werksverkauf statt. Die genauen Termine entnehmen Sie unten.

### Termine:

12. 08. 2017, 09. 09. 2017, 14. 10. 2017, 11. 11. 2017,  
09. 12. 2017 immer von 08:00 – 12:00 Uhr

An diesen Tagen werden **NUR** folgende Artikel verkauft:

- Briketts (1,672 €/10 kg)
- Sägemehl (85,60 €/Tonne)
- Kappholz trocken (107,00 €/Tonne)
- Kappholz nass (74,90 €/Tonne)
- Hackschnitzel (107,00 €/Tonne)
- Rinde (74,90 €/Tonne)

Bei weiteren Fragen, wenden Sie sich bitte an die folgende Nummer.

**0 63 71 - 40 38 10 0 1**

## Rettenmeier Holzindustrie Ramstein GmbH

Industriestraße 1 • 66877 Ramstein-Miesenbach • www.rettenmeier.com

## Grillfest Schachclub

**Ramstein-Miesenbach.** Am 12. Aug. lädt der Schachclub Ramstein-Miesenbach ab 14.00 Uhr seine Mitglieder und Freunde zum Grillfest an den Seewoog in Miesenbach für ein paar gemütliche Stunden und zum Schachspielen ein. Zeitgleich wird auch am selben Platz das Ferienprogramm für Jugendliche angeboten. Jugendliche und Hobbyspieler erhalten die Gelegenheit, sich bei einem Simultanturnier mit einem der talentiertesten Jugendspielern der Pfalz, dem 11-jährigen Davis Musiolik zu messen, der in der kommenden Saison für den SC Ramstein-Miesenbach in der ersten Pfalzliga am 3. Brett antreten wird. Bei schlechtem Wetter finden die Veranstaltungen im Schachraum in der "alten Schule", Hauptstraße 28 statt. Die Trainingszeiten sind für Jugendliche mittwochs ab 18.00 Uhr, freitags ab 15.00 Uhr und für Erwachsene freitags ab 19.30 Uhr.

## Kameradschafts- und Informationsabend der RK

**Ramstein-Miesenbach.** Der monatliche Kameradschafts- und Informationsabend der Reservistenkameradschaft Ramstein-Landstuhl findet am Donnerstag, 3. August, um 20 Uhr im RK-Heim Miesenbach, Bergstraße 14, statt. Bereits um 18.30 Uhr trifft sich die Vorstandschaft der Reservistenkameradschaft mit dem Vorstand des Fördervereins, um ein wichtiges Thema abzuarbeiten.

## KJG & Friends – Sommer-

**nachtsparty Ramstein-Miesenbach.** Am Freitag, 18. August, lädt die Katholische Junge Gemeinde (KJG) im Bezirk Kaiserslautern-Kusel zur Sommernachtsparty in den Pfarrhof und das Jugendheim in Schönenberg-Kübelberg (Kirchengasse 6) ein. Zur besseren Planung ist eine **Anmeldung bis 11. August** erforderlich. Eingeladen sind alle Kinder und Jugendlichen ab 6 Jahren. Von 16 bis 24 Uhr ist für alle Altersstufen was geboten. Für Kinder von 6 bis 13 Jahren geht die Party von 16 bis 19.30 Uhr. Geboten sind Spiel, Spaß und Unterhaltung (Jonglieren, Riesenseifenblasen, Kinderschminken, Riesen-Jenga, Wunschblumen basteln, alkoholfreie Kindercocktails, usw.). Um 18 Uhr findet eine Zaubershow mit „Magic Markus“, dem besten Kinderzauberer Deutschlands, statt. Um 18.30 Uhr geht es dann für alle ab 14 Jahren los. Gemeinsam mit den Kindern wird ein Open-Air-Gottesdienst als Wortgottesdienst gefeiert. Danach wird gegrillt und es geht mit dem Programm für Jugendliche und junge Erwachsene los: Slacklines, Lagerfeuer, Musik mit DJ Lee, Chill-Zone, Volleyball, alkoholfreie Cocktails, Bowle, Snacks und vieles mehr. Infocettel mit Anmeldeformulare liegen in den Kirchen aus. Weitere Informationen bei Pastoralreferent Stefan Pappon (Tel. 06371-50683) und bei der Katholischen Jugendzentrale Kaiserslautern (Tel. 0631-3638216)

### Sommerfest beim Schäferhundeverein

**Ramstein-Miesebach.** Anlässlich seines Vereinsjubiläums „60 Jahre Schäferhundeverein Ramstein“ lädt der Verein alle Mitglieder und Freunde zu seinem Sommerfest am kommenden Sonntag, 6. August, am Vereinsheim herzlich ein. Ab 11 Uhr ist Frühschoppen und ab 12 Uhr veranstaltet der Verein ein Grillfest. Für die musikalische Unterhaltung sorgt Michael.

### Familienfest am Bürgerhaus

**Hütschenhausen.** Die CDU-Ortsverbände in der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesebach laden am kommenden Sonntag, 6. August, ab 11 Uhr wieder ein zu ihrem Familienfest, das in diesem Jahr am Bürgerhaus in Hütschenhausen, Hauptstr. 72, stattfindet. Neben Frühschoppen und Mittagstisch gibt es zusätzlich auch Grillspezialitäten sowie nachmittags Kaffee und Kuchen, aber auch Musik und Unterhaltung. Als Gäste haben sich unter anderem der Kandidat der CDU zur Landratswahl, Ortsbürgermeister Ralf Leßmeister und die CDU-Bundestagsabgeordnete Anita Schäfer angekündigt. Nutzen Sie die Kombination aus Information, Kulinarik und geselliger Runde und besuchen Sie das CDU-Fest mit der ganzen Familie. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen.

### Tagesausflug des Gesang- und Kulturvereins

**Katzenbach.** Am Samstag, 19. August, unternimmt der Gesang- und Kulturverein seinen diesjährigen Jahresausflug. Die Fahrt geht nach Bad Kreuznach. Nach einer Frühstückspause mit Lyoner, Weck und Krümelkuchen, irgendwo unterwegs, geht die Fahrt weiter nach Bad Kreuznach. Dort kann sich jeder Mitfahrer den Tag selbst gestalten. Tipps von Sehenswürdigkeiten usw. gibt's im Bus. Zum gemütlichen Abschluss fährt der Verein ins „Das Brauhaus“ im Bad Kreuznacher Salinental. Die Ankunft in Katzenbach wird gegen 21 Uhr sein. Zu dieser Fahrt sind alle Mitglieder des Vereins sowie interessierte Mitbürgerinnen und Mitbürger recht herzlich eingeladen. Abfahrt des Busses ist um 9 Uhr an den ortsbekanntesten Haltestellen in Katzenbach. Anmeldungen sind bis zum Freitag, 11. August, bei Isolde Rupprecht (Tel. 06371 18121) oder bei Peter Geib (Tel. 06371 16732) einzureichen. Ein Unkostenbeitrag wird im Voraus erhoben. Die Höhe des Unkostenbeitrages kann bei oben genannten Personen angefragt werden. Der

Gesang- und Kulturverein Katzenbach wünscht allen mitfahrenden einen angenehmen und erholsamen Tag.

### Kochkurs der Landfrauen Katzenbach

**Katzenbach.** Die Landfrauen Katzenbach laden wieder recht herzlich zum nächsten Kochkurs mit der Referentin Frau Barbara Keller am Donnerstag, den 17. August, um 19.00 Uhr ins Dorfgemeinschaftshaus in Katzenbach ein. Das Thema lautet „Leckere Rezepte rund um die Tomate“. Das Team der Landfrauen freut sich auf Ihr Kommen.

### Kath. Kirchenchor St. Josef Steinwenden beendet Sommerpause

**Steinwenden.** Der Kath. Kirchenchor beendet die Sommerpause und trifft sich am Montag, 14. August, nach dem Montagsgottesdienst (ca. 19.00 Uhr) zur ersten Singstunde im Haus der Begegnung, wo auch jeweils montags um 19.00 Uhr die weiteren Chorproben stattfinden.

### Seniorenachmittag des Seniorenkreises St. Josef Steinwenden

**Steinwenden.** Zum nächsten Monatstreff des Seniorenkreises St. Josef Steinwenden am Dienstag, 8. August, ab 14.30 Uhr ergeht herzliche Einladung. Gäste sind wie immer willkommen.

### Fahrt nach Imst/Tirol – noch Zimmer frei!

**Steinwenden.** Der Arbeiterverein Steinwenden hat für seine 6-Tagesfahrt nach Imst/Tirol noch zwei Doppelzimmer frei. Der Arbeiterverein fährt vom 3. bis 8. September sechs Tage ins wunderschöne Tirol mit Ausflügen Hoch-Imst, Silvretta, Montafon, Arlbergpass, Ötztal, Timmelsjoch. Unterbringung im 4-Sternehotel mit großem Schwimmbad in Imst. Bei Interesse und für mehr Informationen bitte bei Helmut Poller unter Telefon 06371 57539 melden.

### Schnupperstunde beim Männergesangverein

**Steinwenden.** Der MGV Steinwenden-Weltersbach lädt nach der Sommerpause für Freitag, 4. August, um 20 Uhr zu einer Schnupperstunde ins Dorfgemeinschaftshaus in Steinwenden ein. Der Männergesangverein würde sich freuen, wenn neben den aktiven Sängern auch ehemalige und jüngere Männer im Alter von 18 bis 60 Jahren begrüßt werden könnten. Singen fördert die Gemeinschaft, bringt Freude, ist gut für die Gesundheit und hält jung. Also trauen Sie sich und kommen Sie zwanglos vorbei,

## Herzliche Einladung

zum

# FAMILIENFEST

**DER CDU IN DER  
VERBANDSGEMEINDE  
RAMSTEIN-MIESENBACH**

**SONNTAG, 6. AUGUST 2017  
AM BÜRGERHAUS  
IN HÜTSCHENHAUSEN**

ab 11.00 Uhr

Frühschoppen

ab 11.30 Uhr

Mittagstisch, zusätzlich auch  
Grillspezialitäten

nachmittags

Kaffee und Kuchen  
Musik und Unterhaltung

Gäste



Anita Schäfer, MdB

Ralf Leßmeister, Landratskandidat  
der CDU

Veranstalter: CDU-Gemeindeverband Ramstein-Miesebach

Ausrichter: CDU-Ortsverband Hütschenhausen

Sie sind zu nichts verpflichtet. Der MGV ist auch für neue musikalische Wege offen. Vorbeischauen, anschauen, zuhören, mitmachen – denn Singen im Chor macht Spaß.

### Stammtisch U100

**Steinwenden.** Am Donnerstag, 3. August, ab trifft sich 19.30 Uhr die U100 zum Stammtisch im Sportheim „Griffelkaschde“ des Sportvereins Steinwenden.

### Landfrauenverein Obermohr

**Obermohr:** Der Landfrauenverein Obermohr lädt ein zu einer Abendwanderung am Dienstag, den 8. August 2017 nach Ramstein ins „Maxi“. Treffpunkt ist um 17.45 Uhr am Bahnhof in Obermohr. Wir fahren mit dem Zug nach Ramstein.

### Kinder-Kleiderkammer geöffnet

**Landstuhl.** Donum Vitae ist eine staatlich anerkannte Beratungsstelle für die Schwangerenberatung in Konfliktsituationen und für die gesamte Westpfalz zuständig. Im Rahmen unseres Beratungs- und Hilfsangebotes unterhalten wir auch eine Kinder-Kleiderstube mit gut erhaltenen Kleidern. Aufgrund der wirtschaftlich schwierigen Situation vieler alleinerziehender Mütter oder Famili-

en, welche von Arbeitslosigkeit betroffen sind, möchten wir unsere Kleiderkammer für diesen Kreis öffnen. Die Ausgabe erfolgt an jedem 1. Montag im Monat, am in unserer Beratungsstelle, Landstuhl, Am Feuerwehrturm 6 (im DRK-Zentrum, 2. OG).

**Drucksachen  
aller Art!**

**Paqué-Druck**

**06371/9625-0**

### Infonachmittag der Stiftung Bahn-Sozialwerk (BSW)

**Landstuhl.** Am Mittwoch, 9. August, findet um 16 Uhr im Nebenzimmer des Landstuhler Café Sander's, Kaiserstraße 17, der Info-Treff statt. Es wird die Bustagesfahrt zum Kloster Eberbach und zur Rosenstadt Eltville vorgestellt, die am 21. September stattfindet. Anmeldungen hierzu werden angenommen. Erklärt wird auch die neue Bedienung an den DB-Automaten, um einfacher an die Fahrkarten zu kommen.

# Fundgrube

**Flohmarkthalle Ramstein** jeden Freitag von 10-18 Uhr und Samstag von 8-16 Uhr geöffnet. Jeder kann mitmachen! ☎ 0163-1905717.

**Mitgliederhilfe in Steuersachen bei ausschließl. nichtselbstständigen Einkünften. Lohnsteuerhilfverein Aktuell e.V. Beratungsstelle: Friedensstraße 1, 66877 Ramstein. Leiterin: Petra Schmidt, ☎ 063 71-9 52 20 55.**

**Computerreparatur ab 29,- €** – PC Systeme, Hardware, Drucker, Druckerpatronen/befüllen, Datenrettung, Virenentfernung; Reparatur vor Ort. – TTS Ramstein, Spesbacher Str. 1a, Tel./Fax: 06371-598987, info@tts-ramstein.de, www.tts-ramstein.de

**Kostenlose Schnupperstunde für:** A-Gitarre, E-Gitarre, E-Bass, Schlagzeug, Keyboard, Klavier und Gesang. Schnell anmelden in der Musikschule Dirk Kühn, Hütschenhausen, ☎ 06372-6243658 o. 0177-6620726.

**GEKO KL!** Ihr zuverlässiger Dell Partner seit 2004! Hochwertige Laptops und PC aus Leasingrückläufen! Dell i7 Businesslaptops ab 249,-€ (Neupreis ca. 1500,-€)! 2 Jahre Gewähr auf alle Geräte! PC-Reparaturen aller Art, schnell und preiswert, heute gebracht, bis morgen gemacht! Spittelstr. 5, ☎ 0631-3728790.

**Probleme mit dem Telefon?** Fachmännische Beratung/Reparatur – Telefone – Telefonanlagen – Internet – Internettelefonie (IP) – TS Müller. ☎ 06371-952111.

**Katzenbach:** Wohnung zu vermieten, 4 ZKB, 120m<sup>2</sup>, mit Einb.-Küche, Balkon, Autogarage und Waschraum. Miete 600,-€ kalt, keine Tiere. ☎ 06371/2224.

**Kleinanzeigen lohnen sich!** – Paqué-Druck u. Verlag GmbH, ☎ 06371/9625-0.

**Helfende Hände – Besuchsdienst.** Wir unterstützen und begleiten Sie bei alltäglichen Dingen – die im Alter vielleicht beschwerlicher werden können. Interessiert? Rufen Sie uns an: 06371/9522055.

**Diplom Psychologin** bietet Coaching für innere Freiheit und Freude. Schnelle Lösung von Blockaden durch Kombination östlicher Methoden und moderner Psychologie; EFT, Access Bars. Termine und Info unter: ☎ 01573 5456786 oder info@innerfreedom-to-go.com

**Zu verkaufen:** Schwarze Damen-Motorrad-Lederjacke Gr. 38-40, 100,-€ VHB, schwarze Motorradhose, Gr. 50, 80,-€ VHB, kaum getragen, ☎ 0173/6886509.

**Gerne übernehme ich** (57 J. gel. Krankenschwester), für sie Tätigkeiten wie Pflege/Betreuung ihres Kindes oder Bügeln, Reinigung der Wohnung, auf Minijob-Basis. Bitte melden sie sich, ich freue mich sehr darüber. ☎ 06371/9795880 oder 0160/3414922, Katzenbach o. Spesbach wäre vorteilhaft.

**Suche 2-3 Zimmer zu mieten,** (Mutter mit Kind), mit eigenem Gartenanteil, bis 270,-€ kalt. Umgebung Ramstein-M., Kottweiler-Schw., Schwedelbach. ☎ 0176/85928550.

**Haus in Ramstein-Miesebach:** 5 Zi., Kü., Bad, sep. Dusche, Garten, 3 Abstellplätze, Gasbrennwert-Heizung (neu), Laminatboden (neu), Energiepass vorhanden, 150m<sup>2</sup>, von privat an privat zu verkaufen. Preis 140.000,-€ ☎ 0176/82496189.

**DG-Wohnung,** 115m<sup>2</sup>, in Niedermohr, zu vermieten, ab sofort. ☎ 0151/51417564.

**Fachgerechtes Scheren + Trimmen** aller Rassen. Mitglied im ZZF. Termine nur n. Vereinbarung. Hundehaus Paqué, Ramstein, ☎ 06371-952584.

**ALI'S EXPRESS**  
Schuh- und Schlüssel Dienst

- Schuhe
- Schlüssel
- Messer
- Scheren
- Stempel
- Näharbeiten
- Gravuren
- Batterien

**Rathausring 6 im EDEKA-Center 66877 Ramstein**  
**Tel.: 0 63 71 / 5 01 26**  
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 09.00 bis 19.00 Uhr, Sa. 09.00 bis 18.00 Uhr  
**Mittagspause von 13.00 – 14.00 Uhr**

**BROADWAY**  
... KINO ...  
**MOVIE MAGIC**  
Digital 3D  
RAMSTEIN-SÜD / LANDSTUHL  
www.broadwaykino.com  
Info & Karten: Tel. 0 63 71 - 937 007

**Dienstleistungen aller Art**  
Baumfällung, Heckenschnitt Mäh- und Baggerarbeiten im Garten, an Straßen, Geh- und Fahrwegen (auch in schwierigem Gelände) Mit Entsorgung.  
**Tel. 0173/3414550 od. 0157/30095379**

**Deutschkurse**  
Deutsch als Fremdsprache - alle Stufen Einzelunterricht oder Kleingruppen  
**Eberhard Vollmer, Ramstein**  
**Tel. 06371-9524381**  
Vormittagskurse möglich  
[www.deutschvollmer.de](http://www.deutschvollmer.de)  
Termine nach Vereinbarung

**CONTAINERDIENST ABFLUSSREINIGUNG**  
**Jakob Becker**  
Entsorgungs-GmbH  
An der Heide 10  
67678 Mehlingen  
info@jakob-becker.de  
**Tel. 0 63 03/8 04-0**  
[www.jakob-becker.de](http://www.jakob-becker.de)

**Selbst renovieren lohnt nicht mehr, bei diesen Preisen!**  
**Maler-Qualitäts-Anstrich / sämtliche Arbeiten**  
z.B. Wohnung, 60 m<sup>2</sup> ab 450,- € + Mat. + MwSt.  
Zimmer ab 80,- € + Mat. + MwSt.  
**Krick Malerbetrieb, Tel. 0631/56749 (8.00-12.00 Uhr)**

**Gartenarbeiten aller Art**

- Baumfällung (speziell Risikolage)
- Rollrasen anlegen und säen
- Baumstammfräsen/-Entwurzelung
- Steingarten u. Pflastersteine anlegen
- Heckenschnitt und Sträucher
- Mäharbeiten/Vertikutieren
- Obstbäume schneiden
- Inkl. Abtransport

preiswert und professionell ☎ 06303-87617 oder 0176-64617164

• **Fensterbau • Rollladen • Sonnenschutz**  
• **Garagentore/-antriebe • Schnellservice**  
**Thomas Zipp**  
Luitpoldstraße 9a, 66892 Bruchmühlbach-Miesau  
**Tel.: 0176 / 20284307 oder 06372 / 7705**

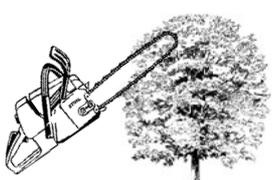
**Sammlerin sucht Römergläser, Kristallpuppen und Sammeltassen.**  
**Tel. 01 62 - 9 02 23 37**

**Roland's Auto Agency**  
PKW-, LKW- & Hängervermietung KFZ-Reparaturen aller Art  
LKW 2,5t - 7,5t • Kipper 7,5t Karosseriarbeiten • Lackierungen  
7 bis 9-Sitzer Busse Inspektionen • Bremsenservice  
PKW-, Motorrad- & Transportanhänger Klimaservice • Reifenservice  
**Industriegebiet Westrich, Ramstein, Telefon 0 63 71 - 7 01 82**

**Taxi-Service – Thomas Traub**  
66877 Ramstein  
Tel. 0 63 71 / 5 28 02  
Mobil 01 72 / 6 80 04 32  
taxi-ramstein@web.de  
[www.taxiservice-ramstein.de](http://www.taxiservice-ramstein.de)  
Krankenfahrten  
Chemo- und  
Strahlenfahrten

# Erfolgreich werben im Amtsblatt!

**Forstwirtschaftlicher Betrieb – Walter Thiel**  
Ausführung sämtlicher Baumfäll- und Forstarbeiten, Sturmschäden, Grünpflege inkl. Entsorgung zu Tiefpreisen!  
Am Tränkwald 9 67688 Rodenbach  
Tel.:06374 / 70630 Handy:0171 / 7757963





# Warum nicht ! Gleich zu Geimer, wir bieten mehr !

**\*1,99 %** Sonder-  
finanzierungsaktion



Der Dacia Logan MCV  
schon ab  
**7.990,- €\*\***  
Jetzt auch mit Automatik

Der Dacia Lodgy  
schon ab  
**9.990,- €\*\***

Der Dacia Duster  
schon ab  
**10.690,- €\*\***  
Jetzt auch mit Automatik

Der Dacia Sandero  
schon ab  
**6.990,- €\*\***

Der Dacia Sandero Stepway  
schon ab  
**9.990,- €\*\***  
Jetzt auch mit Automatik

Der Dacia Dokker  
schon ab  
**8.990,- €\*\***



[www.dacia.de](http://www.dacia.de)



**SAAR-PFALZ-HAUPTHÄNDLER**  
– Größte Auswahl im Südwesten –

**AUTOHAUS**  
**geimer** GmbH

66424 Homburg • Richard-Wagner-Straße 40  
Tel. (06841) 777888 • Fax (06841) 67970 • [www.autogeimer.de](http://www.autogeimer.de)

**Samstags bis  
15 Uhr geöffnet**

**Große Auswahl!  
Alle Modelle  
sofort lieferbar!**

Gesamtverbrauch kombiniert: 9,0 - 3,8 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 185 - 99 g/km (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).

\*Ein Angebot der Renaultbank. \*\*Alle Preise sind Barpreise: Dacia Logan MCV Essentiel 1.2 16V 75, Dacia Lodgy 1.6 MPI 85, Dacia Duster Essentiel 1.6 16V 105 4x2, Dacia Sandero Stepway Ambiance Tce 90 eco2, Dacia Sandero Essentiel 1.2 16V 75, Dacia Dokker 1.6 MPI 85. Abbildungen zeigen Dacia Logan MCV Prestige, Dacia Lodgy Prestige, Dacia Duster Prestige, Dacia Sandero Stepway Prestige, Dacia Sandero Lauréate, Dacia Dokker Lauréate, jeweils mit Sonderausstattung, zzgl. Überführung und Zulassung.